

NIEDERSCHRIFT

über die Sitzung des Gemeinderates der Marktgemeinde Treffen a. O. am **Donnerstag, 16. Feber 2017**, mit dem Beginn um 18:00 Uhr im großen Sitzungssaal des Marktgemeindeamtes Treffen am Ossiacher See.

Anwesend:

Vorsitzender: Bgm. Klaus Glanznig

GV-Mitglieder: 2. Vizebürgermeister DI Bernhard Gassler
GV Ing. Georg Marginter
GV Otto Steiner

GR-Mitglieder: GR KommR Günter G. Burger
GR Andreas Fillei
GRⁱⁿ Bettina Harnisch
GRⁱⁿ Mirjam Kalin
GR Georg Kleindienst
GR Mag. Ernst Krainer
GR Ing. Bertram Mayrbrugger
GR Armin Misotitsch
GR Ing. Josef Pfeifhofer
GRⁱⁿ Dorelies Rapotz-Mölzer
GR DI Christof Seymann
GRⁱⁿ Verena Steiner
GRⁱⁿ Heidemarie Zlattinger-Wallner

entschuldigt: Vzbgm. Armin Mayer
GV DI Martin Kreilitsch
GR Christian Bernsteiner
GR Christian Ebner
GR Jürgen Olsacher
GR Dr. Ernest Schmid

Ersatzmitglieder: ER-GR Eberhard Winkler f. GV DI Martin Kreilitsch
ER-GR Norbert Braunstein für GR Christian Bernsteiner
ER-GR Wolfgang Ebner f. GR Christian Ebner
ER-GR Günther Pfeifhofer f. GR Jürgen Olsacher
ER-GRⁱⁿ Ingun Kluppenegger f. GR Dr. Ernest Schmid
ER-GR Peter Tarmann f. Vzbgm. Armin Mayer ab 18.20 Uhr

weitere anwesend: Bezirksjägermeister Ing. Wolfgang Oswald zu TOP 7.
ALⁱⁿ Mag.^a (FH) Daniela Majoran, MA

Schriftführung: Barbara Berglitsch

Der **Bürgermeister** begrüßt die Anwesenden und eröffnet die GR-Sitzung mit der Feststellung, dass die entschuldigten Gemeinderatsmitglieder alle vertreten sind, für den kurzfristig erkrankten Vzbgm. Armin Mayer wird in dessen Vertretung etwas verspätet ER-GR Peter Tarmann teilnehmen und somit ist Beschlussfähigkeit gegeben.

Bevor der **Bürgermeister** in die Tagesordnung eintritt informiert er, dass die heutige Fragestunde aufgrund der nicht zulässig gestellten Anfragen entfällt. Die diesbezügliche schriftliche Stellungnahme ist bereits an die Fragesteller ergangen.

Zur Einladung der gegenständlichen Sitzung des Gemeinderates stellt er fest, dass diese ordnungsgemäß und rechtzeitig ergangen ist.

Der **Bürgermeister** stellt den Antrag, diese um nachstehend ersichtlich rot gekennzeichnete Tagesordnungspunkte 9. und 11. zu erweitern, **diesem wird nach Abstimmung durch ihn einstimmig entsprochen.**

GR Mag. Ernst Krainer stellt den Antrag den TOP 12. Wohnungsvergaben vom vertraulichen in den öffentlichen Teil zu verlegen. Er begründet dies damit, dass alle personenbezogenen Daten bereits im Ausschuss und im Gemeindevorstand behandelt wurden. Damit würde auch den Zuhörern die Möglichkeit eingeräumt werden, die diesbezüglichen Beratungen mit zu verfolgen.

Die Abstimmung ergibt, dass der Antrag **mehrheitlich abgelehnt** wird.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung:

GR Mag. Ernst Krainer, GR Ing. Bertram Mayrbrugger und GRⁱⁿ Dorelies Rapotz-Mölzer

Ablehnung:

Bgm. Klaus Glanznig, 2. Vizebürgermeister DI Bernhard Gassler, GV Ing. Georg Marginter, GV Otto Steiner, GR KommR Günter G. Burger, GR Andreas Fillei, GRⁱⁿ Bettina Harnisch, GRⁱⁿ Mirjam Kalin, GR Georg Kleindienst, GR Armin Misotitsch, GR Ing. Josef Pfeifhofer, GR DI Christof Seymann, GRⁱⁿ Verena Steiner, GRⁱⁿ Heidemarie Zlattinger-Wallner, ER-GR Eberhard Winkler, ER-GR Norbert Braunstein, ER-GR Wolfgang Ebner, ER-GR Günther Pfeifhofer, ER-GRⁱⁿ Ingun Kluppenegger

Gegen die restliche, bereits mit der Einladung vorgegebene, Tagesordnung gibt es keine Einwendungen und wird auch diese **einstimmig zur Kenntnis genommen**. Sie stellt sich demnach wie folgt dar:

T A G E S O R D N U N G

1. Bestellung von zwei Gemeinderatsmitgliedern zur Mitfertigung der Niederschrift
2. Antrag der FPÖ Liste Bernhard Gassler „Freiheitliche und Unabhängige“ auf personelle Änderung in den Ausschüssen

REFERAT I

3. Beratung und Beschlussfassung über den Abschluss eines Regionalfondsdarlehens für die Generalsanierung der Volksschule Treffen gemäß Mittelfristigem Investitionsplan

4. Beratung und Beschlussfassung über die Unterfertigung eines Bürgschaftsvertrages für den Wasserverband Ossiacher See

REFERAT II

5. Beratung und Beschlussfassung über die Auftragsvergabe von LED-Leuchten – Montage- und Elektroarbeiten im Gemeindegebiet
Berichterstatter: GR Ing. Josef Pfeifhofer

REFERAT III

6. Beratung und Beschlussfassung über eine Tarifierpassung der Fischerkarten im Fischereirevier Ossiacher See 207312 (12,08 ha) und 207311 (19,06 ha) beide KG. Sattendorf
Berichterstatter: GR Georg Kleindienst
7. Beratung und Beschlussfassung über den Abschluss eines Kooperationsvertrages im Zusammenhang mit dem „Mirnock-Projekt“ der Kärntner Jägerschaft gemeinsam mit dem Bundesministerium für ein lebenswertes Österreich (Sektion Landwirtschaft und Ländliche Entwicklung)
Berichterstatter: GR Georg Kleindienst

REFERAT IV

8. Beratung und Beschlussfassung über
 - a) den Abschluss eines Werkvertrages über die Erstellung des Örtlichen Entwicklungskonzeptes (ÖEK)
 - b) die Unterfertigung einer Verpflichtungserklärung im Zusammenhang mit der zu beantragenden Förderung zur Erstellung des ÖEK (Amt der Kärntner Landesregierung, Abteilung 3 – Gemeinden und Raumordnung)**Berichterstatter: GR Dipl. Ing. Christof Seymann**

REFERAT V

9. Beratung und Beschlussfassung über die Änderung des Mietvertrages zwischen der Marktgemeinde Treffen und dem Sportverein Treffen – Sektion Fußball

REFERAT VI

10. Beratung und Beschlussfassung bezüglich der Eingabe um Zustimmung (öffentliches Gut) auf dem Grst. Nr. 603/2, KG. Verditz - Umbau des bestehenden Beschnieungsteichs in einen Fischteich
Berichterstatter: GR Ing. Bertram Mayrbrugger
11. Beratung und Beschlussfassung über Neuerlassung des Textlichen Bebauungsplan für die Marktgemeinde Treffen am Ossiacher See
Berichterstatter: GR Ing. Bertram Mayrbrugger

VERTRAULICH

12. Wohnungsvergaben

- a) Beratung und Beschlussfassung über 15 Wohnungsvergaben in der „meine-heimat“ Wohnanlage, Öhringer Platz, in Treffen
 - I. die folgenden 15 Wohnungen an die genannten WohnungswerberInnen zu vergeben und
 - II. auch die diesbezügliche Ersatzreihung gem. der im Ausschuss beschlossenen Reihung für Wohnungen mit 1 bzw. 2 Schlafzimmer/n (ab Pkt. 16 der Reihung) zu beschließen
- b) Bericht über Dringende Verfügung des Bürgermeisters – Wasserfallweg 1a/3 in 9520 Sattendorf

Berichterstatterin: GRⁱⁿ Mirjam Kalin

13. Personalangelegenheiten – Nachbesetzung im Zentralamt

VERLAUF DER SITZUNG

Pkt. 1 der Tagesordnung:

Bestellung von zwei Gemeinderatsmitgliedern zur Mitfertigung der Niederschrift

Als Prüfer über die gegenständliche Niederschrift werden vom **Vorsitzenden Vzbgm. DI Bernhard Gassler** und **GR Armin Misotitsch** vorgeschlagen. Diese Nominierung nehmen die beiden Genannten und der Gemeinderat zur Kenntnis.

Pkt. 2 der Tagesordnung:

Antrag der FPÖ Liste Bernhard Gassler „Freiheitliche und Unabhängige“ auf personelle Änderung in den Ausschüssen

Dazu übergibt der Fraktionsführer der FPÖ, **Vzbgm. DI Bernhard Gassler**, den seitens seiner Fraktion unterfertigten Wahlvorschlag für Ausschussmitglieder.

Der **Vorsitzende** bringt diesen zur Kenntnis.

Ohne Gegenrede nimmt der Gemeinderat den Wahlvorschlag zur Kenntnis.

Pkt. 3 der Tagesordnung:

Beratung und Beschlussfassung über den Abschluss eines Regionalfondsdarlehens für die Generalsanierung der Volksschule Treffen gemäß Mittelfristigem Investitionsplan

Die Abstimmung durch den **Bürgermeister** über die Förderungsvereinbarung, die zum Abschluss eines Regionalfondsdarlehens für die Generalsanierung der Volksschule Treffen erforderlich ist, sowie den Finanzierungsplan der der Förderungsvereinbarung zugrunde liegt, ergibt die **einstimmige Annahme**.

Anmerkung:

GR Mag. Ernst Krainer ist bei der Abstimmung nicht im Saal.

Pkt. 4 der Tagesordnung:

Beratung und Beschlussfassung über die Unterfertigung eines Bürgschaftsvertrages für den Wasserverband Ossiacher See

Nachdem die **Amtsleiterin** den gegenständlichen Bürgschaftsvertrag erläutert und sich dazu keine Wortmeldungen ergeben, lässt der **Vorsitzende** über den einstimmigen Antrag des Gemeindevorstandes an den Gemeinderat, dieser möge vorliegendem Bürgschaftsvertrag die Zustimmung erteilen abstimmen.

Diesem wird einstimmig entsprochen.

Anmerkung:

GV Ing. Georg Marginter ist bei der Abstimmung nicht im Saal.

Pkt. 5 der Tagesordnung:

Beratung und Beschlussfassung über die Auftragsvergabe von LED-Leuchten-Montage- und Elektroarbeiten im Gemeindegebiet

GR Ing. Josef Pfeifhofer bringt das Ergebnis des Ausschreibungsverfahrens über die Auftragsvergabe von LED-Leuchten-Montage und Elektroarbeiten im Gemeindegebiet mit entsprechenden Erläuterungen zur Kenntnis.

Diskussionen ergeben sich dazu nicht, daher lässt der **Vorsitzende** über den einstimmigen Antrag des Gemeindevorstandes an den Gemeinderat, dieser möge die Auftragsvergabe von LED-Leuchten-Montage- und Elektroarbeiten im Gemeindegebiet an den Bestbieter, die Firma Elektro Strassnig Villach, zum Bruttopreis von € 61.356,00, beschließen, abstimmen.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Pkt. 6 der Tagesordnung:

Beratung und Beschlussfassung über eine Tarifierpassung der Fischerkarten im Fischereirevier Ossiacher See 207312 (12,08 ha) und 207311 (19,06 ha) beide KG. Sattendorf

Nach langen Vorbesprechungen und Diskussionen in diversen Gremien einigte sich der Gemeindevorstand darauf, von einer zuerst angedachten Verpachtung vorerst Abstand zu nehmen. Um jedoch den finanziellen Abgang im Bereich der Fischerei zu verringern, wurde nachstehende Tarifierpassung einstimmig vorberaten:

Jahreskarte:	€100,--	bisher € 73,--
Tageskarte:	€ 20,--	bisher € 7,--
Tageskarte Gäste:	€ 25,--	bisher € 12,--
1-Wochenkarte:	€ 35,--	bisher € 18,--
1-Wochenkarte Gäste:	€ 40,--	bisher € 23,--
4-Wochenkarte:	€ 50,--	
4-Wochenkarte Gäste:	€ 63,--	

GR Georg Kleindienst merkt noch an, dass es zum ursprünglichen Antrag eine Änderung gibt, die sich darauf bezieht, dass es künftighin nur noch 1 und 4-Wochenkarten geben wird.

Weitere Wortmeldungen ergeben sich nicht, daher lässt der **Bürgermeister** über den einstimmigen Antrag des Gemeindevorstandes an den Gemeinderat, dieser möge der vorstehend ersichtlichen Tarifierung seine Zustimmung erteilen, abstimmen.

Diesem wird mehrheitlich entsprochen.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung

Bgm. Klaus Glanznig, 2. Vizebürgermeister DI Bernhard Gassler, GV Ing. Georg Marginter, GV Otto Steiner, GR KommR Günter G. Burger, GR Andreas Fillei, GRⁱⁿ Bettina Harnisch, GRⁱⁿ Mirjam Kalin, GR Georg Kleindienst, GR Mag. Ernst Krainer, GR Ing. Bertram Mayrbrugger, GR Armin Misotitsch, GR Ing. Josef Pfeifhofer, GRⁱⁿ Dorelies Rapotz-Mölzer, GR DI Christof Seymann, GRⁱⁿ Heidemarie Zlattinger-Wallner, ER-GR Eberhard Winkler, ER-GR Norbert Braunstein, ER-GR Wolfgang Ebner, ER-GR Günther Pfeifhofer, ER-GRⁱⁿ Ingun Kluppenegger und ER-GR Peter Tarmann

Enthaltung:

GRⁱⁿ Verena Steiner

Pkt. 7 der Tagesordnung:

Beratung und Beschlussfassung über den Abschluss eines Kooperationsvertrages im Zusammenhang mit dem „Mirnock-Projekt“ der Kärntner Jägerschaft gemeinsam mit dem Bundesministerium für ein lebenswertes Österreich (Sektion Landwirtschaft und Ländliche Entwicklung)

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt der **Bürgermeister** Bezirksjägermeister Ing. Wolfgang Oswald und ersucht ihn um seine Ausführungen zum Mirnock-Projekt.

Bezirksjägermeister Ing. Wolfgang Oswald erläutert das Mirnock-Projekt und den damit in Zusammenhang stehenden Kooperationsvertrag.

Der **Bürgermeister** lässt in der Folge über den einstimmigen Antrag des Gemeindevorstandes an den Gemeinderat, dieser möge dem vorliegenden Kooperationsvertrag seine Zustimmung erteilen, abstimmen.

Diesem wird einstimmig entsprochen.

Pkt. 9 der Tagesordnung:

Beratung und Beschlussfassung über die Änderung des Mietvertrages zwischen der Marktgemeinde Treffen und dem Sportverein Treffen – Sektion Fußball

Einzelne Verständnisfragen dazu werden vom **Bürgermeister** und der **Amtsleiterin** zufriedenstellend beantwortet.

In der Folge lässt der **Vorsitzende** über den mehrheitlichen (1 Enthaltung GV Ing. Georg Marginter) Antrag des Gemeindevorstandes an den Gemeinderat, dieser möge der Änderung des Mietvertrages zwischen der Marktgemeinde Treffen a. O. und dem Sportverein Treffen – Sektion Fußball die Zustimmung erteilen, abstimmen.

Der Antrag wird mehrheitlich angenommen.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung

Bgm. Klaus Glanznig, 2. Vizebürgermeister DI Bernhard Gassler, GV Otto Steiner, GR KommR Günter G. Burger, GR Andreas Fillei, GRⁱⁿ Bettina Harnisch, GRⁱⁿ Mirjam Kalin, GR Georg Kleindienst, GR Mag. Ernst Krainer, GR Ing. Bertram Mayrbrugger, GR Armin Misotitsch, GR Ing. Josef Pfeifhofer, GRⁱⁿ Dorelies Rapotz-Mölzer, GR DI Christof Seymann, GRⁱⁿ Heidemarie Zlattinger-Wallner, GRⁱⁿ Verena Steiner, ER-GR Eberhard Winkler, ER-GR Norbert Braunstein, ER-GR Wolfgang Ebner, ER-GR Günther Pfeifhofer, ER-GRⁱⁿ Ingun Kluppenegger und ER-GR Peter Tarmann

Enthaltung:

GV Ing. Georg Marginter

Pkt. 10 der Tagesordnung:

Beratung und Beschlussfassung bezüglich der Eingabe um Zustimmung (öffentliches Gut) auf dem Grst. Nr. 603/2, KG. Verditz - Umbau des bestehenden Beschneigungsteichs in einen Fischteich

GR Ing. Bertram Mayrbrugger bringt den Sachverhalt kurz zur Kenntnis.

In der Folge erläutert er den eingebrachten Abänderungsantrag der ÖVP-Fraktion.

Dazu ergibt sich eine rege Diskussion, in der **GR Ing. Bertram Mayrbrugger, GR Mag. Ernst Krainer** und **GV Ing. Georg Marginter** die Ansicht vertreten, dass mit der Zustimmung zum Abänderungsantrag die Baurechtszustimmung hinfällig wäre und auch eine Katasterbereinigung (der Weg ist in der Natur nicht mehr ersichtlich) einher gehen würde. Dies ohne Zeitverzögerung für den Antragsteller, so der zusätzliche Hinweis von **GR Mag. Ernst Krainer**.

Der **Bürgermeister** weist jedoch darauf hin, dass eine im Zusammenhang mit dem Abänderungsantrag vorzunehmende Vermessung, die ja zu Lasten des Antragstellers geht, auch vorher mit diesem abzuklären bzw. dessen Zustimmung einzuholen ist. Die Gemeinde kann nicht über dessen Kopf hinweg einfach bestimmen, das würde sich niemand gefallen lassen.

Der **Bürgermeister** schlägt vor, jetzt der beantragten Baurechtszustimmung zuzustimmen und parallel dazu den vorliegenden Abänderungsantrag dem Straßenausschuss zur Behandlung zuzuweisen. Dieser Ansicht schließt sich auch **GR KommR Günter Burger** an.

In der Folge lässt der Vorsitzende über vorstehend ersichtlichen Abänderungsantrag abstimmen, **dieser wird mehrheitlich abgelehnt.**

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung:

GR Mag. Ernst Krainer, GV Ing. Georg Marginter, Ing. Bertram Mayrbrugger, ER-GR Günther Pfeifhofer, GRⁱⁿ Verena Steiner, ER-GRⁱⁿ Ingun Kluppenegger und GRⁱⁿ Dorelies Rapotz-Mölzer

Ablehnung:

Bgm. Klaus Glanznig, 2. Vizebürgermeister DI Bernhard Gassler, GV Otto Steiner, GR KommR Günter G. Burger, GR Andreas Fillei, GRⁱⁿ Bettina Harnisch, GRⁱⁿ Mirjam Kalin, GR Georg Kleindienst, GR Armin Misotitsch, GR Ing. Josef Pfeifhofer,

GR DI Christof Seymann, GRⁱⁿ Heidemarie Zlattinger-Wallner, ER-GR Eberhard Winkler, ER-GR Norbert Braunstein, ER-GR Wolfgang Ebner, und ER-GR Peter Tarmann

Der **Bürgermeister** bringt nun den **Hauptantrag**, wie nachstehend ersichtlich zur Abstimmung:

Der Gemeindevorstand stellt den einstimmigen Antrag an den Gemeinderat, dieser möge der Baurechtzustimmung für den Umbau des Beschneigungsteiches in einen Fischteich auf dem Grst. Nr. 603/2, KG. Verditz (öffentliches Gut) auf dem Grst. Nr. 603/2, KG. Verditz zustimmen.

Dieser wird mehrheitlich angenommen.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung:

Bgm. Klaus Glanznig, 2. Vizebürgermeister DI Bernhard Gassler, GV Otto Steiner, GR KommR Günter G. Burger, GR Andreas Fillei, GRⁱⁿ Bettina Harnisch, GRⁱⁿ Mirjam Kalin, GR Georg Kleindienst, GR Armin Misotitsch, GR Ing. Josef Pfeifhofer, GR DI Christof Seymann, GRⁱⁿ Heidemarie Zlattinger-Wallner, ER-GR Eberhard Winkler, ER-GR Norbert Braunstein, ER-GR Wolfgang Ebner, und ER-GR Peter Tarmann

Ablehnung:

GV Ing. Georg Marginter, GR Mag. Ernst Krainer und ER-GRⁱⁿ Ingun Kluppenegger

Enthaltung:

GRⁱⁿ Heidemarie Zlattinger-Wallner, GR Ing. Bertram Mayrbrugger, ER-GR Günther Pfeifhofer und GRⁱⁿ Verena Steiner

Pkt. 11 der Tagesordnung:

Beratung und Beschlussfassung über die Verordnung des textlichen Bebauungsplanes im Gebiet der Marktgemeinde Treffen a. O.

GR Ing. Bertram Mayrbrugger gibt einen kurzen Überblick über den Ablauf und die Änderungen des Textlichen Bebauungsplans.

In der Folge bringt er den diesbezüglichen Amtsentwurf sowie den Verordnungsentwurf über den Textlichen Bebauungsplan zur Kenntnis.

Da keine schriftlichen Einsprüche vorliegen stellt der Ausschuss für Bauangelegenheiten den einstimmigen

A n t r a g

an den GR im Wege des GV, dem neuen textlichen Bebauungsplan gemäß nachstehend ersichtlichen VO-Entwurf die Zustimmung zu erteilen.

Da sich dazu keine Wortmeldungen ergeben, lässt der **Bürgermeister** über den vorstehend ersichtlichen Verordnungsentwurf über den Textlichen Bebauungsplan der Marktgemeinde Treffen a. O. abstimmen, **diesem wird einstimmig entsprochen.**

Pkt. 12 und 13 der Tagesordnung:

Diese Tagesordnungspunkte **wurden im nicht öffentlichen (vertraulichen) Teil** der Gemeinderatssitzung behandelt.

Nachdem damit die Tagesordnung erschöpft ist, schließt der Bürgermeister die ggst. Sitzung des Gemeinderates der Marktgemeinde Treffen a. O. um 20.45 Uhr.

Der Bürgermeister:

Klaus Glanznig e.h.

GR-Mitglieder:

Die Schriftführerin:

Vzbgm. DI Bernhard Gassler e.h.

Barbara Berglitsch e.h.

GR Armin Misotitsch e.h.